

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1 Identificador del producto

deconex 34 GR

#### 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Usos relevantes identificados

Detergente

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Antonio Matachana, S.A.

**Calle :** Almogávares, 174-176

**Código postal/Ciudad :** 08018 Barcelona

**País :** Spain

**Teléfono :** +34 933 008 012

**Telefax :** +34 933 005 924

**Persona de contacto para informaciones :** product.safety@borer.ch

##### Productor

Borer Chemie AG

**Calle :** Gewerbestrasse 13

**Código postal/Ciudad :** 4528 Zuchwil

**País :** Schweiz

**Teléfono :** +41 32 686 56 00

**Telefax :** +41 32 686 56 90

**Persona de contacto para informaciones :** product.safety@borer.ch

#### 1.4 Teléfono de emergencia

Servicio Nacional de Información Toxicológica, +34 (91) 562 04 20

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1 ; H318 - Lesiones o irritación ocular graves : Categoría 1 ; Provoca lesiones oculares graves.

Skin Corr. 1B ; H314 - Corrosión o irritación cutáneas : Categoría 1B ; Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

Met. Corr. 1 ; H290 - Corrosivos para los metales : Categoría 1 ; Puede ser corrosivo para los metales.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008 [CLP]

##### Pictograma de peligro



Corrosión (GHS05)

##### Palabra de advertencia

Peligro

##### Componentes Peligrosos para etiquetado

ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2

ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



Nombre comercial : deconex 34 GR  
Última revisión : 19.09.2018  
Fecha de edición : 23.10.2019

Versión : 10.4.0

### Indicaciones de peligro

H290 Puede ser corrosivo para los metales.  
H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

### Consejos de prudencia

P234 Conservar únicamente en el recipiente original.  
P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA.  
P405 Guardar bajo llave.  
P406 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión con revestimiento interior resistente.

### 2.3 Otros peligros

Ninguno

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2 Mezclas

#### Componentes peligrosos

ÁCIDO FOSFÓRICO ; Número de registro REACH : 01-2119485924-24-XXXX ; N.º CAS : 7664-38-2

Partes por peso :  $\geq 15 - < 30$  %

Clasificación 1272/2008 [CLP] : Met. Corr. 1 ; H290 Skin Corr. 1B ; H314 Eye Dam. 1 ; H318

ÁCIDO NÍTRICO ; Número de registro REACH : 01-2119487297-23-XXXX ; N.º CE : 231-714-2; N.º CAS : 7697-37-2

Partes por peso :  $\geq 1 - < 5$  %

Clasificación 1272/2008 [CLP] : Ox. Liq. 2 ; H272 Met. Corr. 1 ; H290 Acute Tox. 3 ; H311 Skin Corr. 1A ; H314 Eye Dam. 1 ; H318

#### Advertencias complementarias

Texto de las frases H- y EUH: véase sección 16.

#### Etiquetado del contenido (Reglamento (CE) no 648/2004)

tensioactivos no iónicos

< 5 %

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

#### En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Lavar con agua y aclarar bien. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

#### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

#### En caso de ingestión

NO provocar el vómito. Enjuagar inmediatamente la boca con agua y beber agua en abundancia. Llamar inmediatamente al médico.

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Ninguno

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

El producto en sí no es combustible.

**Material extintor adecuado**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Chorro de agua pulverizador, espuma, polvos extintores. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

**Material extintor inadecuado**

No se conocen.

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

**Productos de combustión peligrosos**

La combustión genera gases tóxicos.

**5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**5.4 Advertencias complementarias**

Ninguno

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Seguir las medidas de precaución usuales al manipular sustancias químicas.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza**

**Para retención**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

**6.4 Referencia a otras secciones**

Consulte el Capítulo 7, 8 y 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Evitar contacto con la piel y los ojos.

**Medidas de protección**

**Medidas de protección contra incendios**

No es precisa protección contra explosión. Medidas usuales de prevención de la defensa contra incendios.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Más datos sobre condiciones de almacenamiento**

Consérvese únicamente en el recipiente de origen, en lugar fresco y bien ventilado. Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

**Temperatura de almacenamiento :** Temperatura de conservación óptima 20 °C . Para más detalles, consulte la etiqueta del producto.

**7.3 Usos específicos finales**

Detergente

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

**8.1 Parámetros de control**

**Valores límites de puesto de trabajo**

ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2

Tipo de valor límite (país de origen) : STEL ( EC )

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

Valor límite : 2 mg/m<sup>3</sup>  
Versión : 08.06.2000  
Tipo de valor límite (país de origen) : TWA ( EC )  
Valor límite : 1 mg/m<sup>3</sup>  
Versión : 08.06.2000  
ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2  
Tipo de valor límite (país de origen) : STEL ( EC )  
Valor límite : 1 ppm / 2.6 mg/m<sup>3</sup>  
Versión : 07.02.2006

### Valores DNEL/DMEL og PNEC

#### DNEL/DMEL

Tipo de valor límite : DNEL trabajador (local) ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Via de exposición : Inhalación  
Frecuencia de exposición : Largo plazo  
Valor límite : 2.92 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Consumidor) ( ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2 )  
Via de exposición : Inhalación  
Frecuencia de exposición : Largo plazo  
Valor límite : 0.65 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Consumidor) ( ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2 )  
Via de exposición : Inhalación  
Frecuencia de exposición : Corto tiempo (agudo)  
Valor límite : 1.3 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Trabajador) ( ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2 )  
Via de exposición : Inhalación  
Frecuencia de exposición : Largo plazo  
Valor límite : 1.3 mg/m<sup>3</sup>  
Tipo de valor límite : DNEL/DMEL (Trabajador) ( ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2 )  
Via de exposición : Inhalación  
Frecuencia de exposición : Corto tiempo (agudo)  
Valor límite : 2.6 mg/m<sup>3</sup>

## 8.2 Controles de la exposición

### Protección individual

Protección respiratoria es necesaria para: generación/formación de aerosol

### Protección de ojos y cara

Gafas con protección lateral

### Protección de piel

#### Protección de la mano

Para contacto pleno: Guantes: caucho nitrilo Espesor: 0.4 mm Tiempo de ruptura: > 480 min. En caso de salpicaduras: Guantes: caucho nitrilo Espesor: 0.4 mm Tiempo de ruptura: > 480 min. Los guantes de protección indicados deben cumplir con las especificaciones de la Directiva 89/686/EEC y con su norma resultante EN374. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

#### Protección corporal

Usar ropa de protección resistente a los ácidos.

### Protección respiratoria

Use un equipo de protección respiratoria adecuado (A2-P2) cuando se formen aerosoles.

### Medidas generales de protección e higiene

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos No comer, beber o fumar durante el trabajo.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



Nombre comercial : deconex 34 GR  
Ultima revisión : 19.09.2018  
Fecha de edición : 23.10.2019

Versión : 10.4.0

**Aspecto :** líquido  
**Color :** claro, incoloro  
**Olor :** característico

### Datos básicos relevantes de seguridad

Temperatura de fusión/zona de fusión :			insignificante	
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición :	( 1013 hPa )		100 °C	
Temperatura de descomposición :		>	230 °C	
Punto de inflamabilidad :			no aplicable	
Temperatura de ignicio :			no aplicable	
Límite Inferior de explosividad :			no aplicable	
Límite superior de explosividad :			no aplicable	
Presión de vapor :	( 25 °C )	aprox.	32 hPa	
Densidad :	( 20 °C )		1.1 g/cm <sup>3</sup>	
Test de separación de disolventes :	( 20 °C )		no determinado	
Solubilidad en agua :	( 20 °C )		100 g/l	
pH (disolvente = agua potable):	( 20 °C / 10 g/l )	aprox.	2	
log P O/W :			no determinado	
Tiempo de vaciado :	( 20 °C )		no determinado	probeta DIN 4 mm
Viscosidad :	( 20 °C )		no determinado	
Viscosidad cinemática :	( 25 °C )		1.4 mm <sup>2</sup> /s	
Índice de evaporación :			insignificante	
Velocidad de evaporación :			insignificante	
Materias sólidas inflamables :	No aplicable.			
Gases inflamables :	No aplicable.			
Líquidos comburentes :	No aplicable.			
Propiedades explosivas :	No explosivo conforme a EU A.14.			

### 9.2 Otros datos

Ninguno

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Aplicación de las normas recomendadas para el almacenamiento y manejo estable (ver apartado 7).

### 10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica al sobrepasar 230 °C.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Mantener alejados de materiales alcalinos para evitar reacciones exotérmicas.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Ninguna al usar según las indicaciones.

### 10.5 Materiales incompatibles

Álcalis (lejía), concentrado. Agente oxidante. Metal

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

Descomposición térmica puede liberar gases y vapores irritantes.

## SECCIÓN 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

#### Efectos agudos

Toxicidad oral aguda

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

Parámetro : ATEmix calculado  
Vía de exposición : Oral  
Dosis efectiva : > 2000 mg/kg  
Parámetro : LD50  
Vía de exposición : Oral  
Especie : Rata  
Dosis efectiva : > 2000 mg/kg

### Efecto de irritación y cauterización

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

### Sensibilización

No existen informaciones.

### Efectos-CMR (cancerígeno, cambio de la masa hereditaria y dañar la capacidad reproductora)

No existen informaciones.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única

No existen informaciones.

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida

No existen informaciones.

### Peligro de aspiración

No existen informaciones.

## SECCIÓN 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

#### Toxicidad acuática

##### Toxicidad de peces aguda (a corto plazo)

Parámetro : LC50 ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Especie : Gambusia affinis (Gambusia affinis)  
Dosis efectiva : 138 mg/l  
Tiempo de exposición : 96 h  
Parámetro : LC50 ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Especie : Lepomis macrochirus (perca)  
Dosis efectiva : 3 mg/l  
Tiempo de exposición : 96 h  
Parámetro : EC50 ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Especie : Daphnia magna (pulga acuática grande)  
Dosis efectiva : > 100 mg/l  
Tiempo de exposición : 48 h  
Parámetro : EC50 ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Especie : Desmodesmus subspicatus  
Dosis efectiva : > 100 mg/l  
Tiempo de exposición : 72 h

##### Toxicidad de peces crónica (a largo plazo)

Parámetro : NOEC ( ÁCIDO FOSFÓRICO ; N.º CAS : 7664-38-2 )  
Especie : Desmodesmus subspicatus  
Dosis efectiva : 100 mg/l  
Tiempo de exposición : 72 h

##### Aguda (corto plazo) toxicidad para las algas

Parámetro : EC50 ( ÁCIDO NÍTRICO ; N.º CAS : 7697-37-2 )  
Especie : Daphnia  
Dosis efectiva : 180 mg/l  
Tiempo de exposición : 48 h

### Efectos en las estaciones de depuración

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

**Parámetro :** Demanda química de oxígeno (DQO)  
**Dosis efectiva :** 6.3 g/kg

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

#### Biodegradable

**Parámetro :** Degradación biológica (OECD)  
**Dosis efectiva :** > 90 %  
no aplicable

#### Reglamento sobre detergentes (CE) n° 648/2004

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

No existen informaciones.

### 12.4 Movilidad en el suelo

No existen informaciones.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No existen informaciones.

### 12.6 Otros efectos adversos

No existen informaciones.

### 12.7 Informaciones ecotoxicológica adicionales

Ninguno

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### Evacuación del producto/del embalaje

**Clave de residuos/designación de residuos según ERC/AVV**

**Clave de residuo producto**

Seguir las instrucciones de las regulaciones municipales.

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU

ONU 3264

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

#### Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

LÍQUIDO INORGÁNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.E.P. ( ÁCIDO FOSFÓRICO · ÁCIDO NÍTRICO )

#### Transporte marítimo (IMDG)

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. ( PHOSPHORIC ACID · NITRIC ACID )

#### Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)

CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. ( PHOSPHORIC ACID · NITRIC ACID )

### 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

#### Transporte por vía terrestre (ADR/RID)

**Clase(s) :** 8  
**Código de clasificación :** C1  
**Clase de peligro :** 80  
**Clave de limitación de túnel :** E  
**Disposiciones especiales :** LQ 11 · E 2  
**Hoja de peligro :** 8

#### Transporte marítimo (IMDG)

**Clase(s) :** 8

# Ficha de datos de seguridad

## conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)



Nombre comercial : deconex 34 GR  
Última revisión : 19.09.2018  
Fecha de edición : 23.10.2019

Versión : 10.4.0

Número EmS : F-A / S-B  
Disposiciones especiales : LQ 1 | E 2 · Segregation Group 1 - Acids  
Hoja de peligro : 8  
Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR)  
Clase(s) : 8  
Disposiciones especiales : E 2  
Hoja de peligro : 8

### 14.4 Grupo de embalaje

II

### 14.5 Peligros para el medio ambiente

Transporte por vía terrestre (ADR/RID) : No

Transporte marítimo (IMDG) : No

Transporte aéreo (ICAO-TI / IATA-DGR) : No

### 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Puede corroer metales (H290)

## SECCIÓN 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Ninguno

### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No existen informaciones.

## SECCIÓN 16. Otra información

El usuario es el responsable de satisfacer los requisitos legales correspondientes.

### 16.1 Indicación de modificaciones

02. Etiquetado según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

### 16.2 Abreviaciones y acrónimos

Ninguno

### 16.3 Bibliografías y fuente de datos importantes

Ninguno

### 16.4 Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

No existen informaciones.

### 16.5 Texto de las frases H- y EUH (Número y texto)

H272	Puede agravar un incendio; comburente.
H290	Puede ser corrosivo para los metales.
H311	Tóxico en contacto con la piel.
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
H318	Provoca lesiones oculares graves.

### 16.6 Indicaciones de enseñanza

Ninguno

### 16.7 Informaciones adicionales

Ninguno

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestro conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar



**Ficha de datos de seguridad**  
**conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)**



**Nombre comercial :** deconex 34 GR  
**Última revisión :** 19.09.2018  
**Fecha de edición :** 23.10.2019

**Versión :** 10.4.0

---

así al agente nuevo.

---